No. 11807

The Chinese Mail

OCTOBER 5 1905

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千八百零七號　光緒卅壹年歲次乙巳玖月初柒日　禮拜肆

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議
集資本金二千肆百萬圓　一實充收備本金壹千八百
萬圓　一豫備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百七
十二萬圓計現收備資本幷盈餘積項金合共貳千七百
七十貳萬圓正總銀行設在橫濱暨分枝各行於　日本
東京　神戶　長崎　上海　遼陽　大連灣　北京
天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦　美國鳥約
舊金山　檀香山　法國列安等埠　經開多年本行專
做買賣滙兌附揭生理如蒙　賜顧本行支收各事定然
快捷妥當公平茲將　貴商舖戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五厘算　六個月期週息肆厘算
三個月期週息三厘算　日息週息貳厘算
光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行司理人謹啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下　計開
三個月期週息二釐半算
六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百九十五年　八月一號　總司理人士勿赫謹啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行資備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓
在美國鳥約埠分行在英京　舊金山　墨西哥　小呂
宋　架剌吉打　石叻　庇能　香港　廣州省城　孟米
務　上海　橫濱　門地利　華盛頓　巴剌汀　廈門
等處　幷設代理人於孖打剌士　仲江　錫蘭　及各
埠　哥林布　漢口　天津　淡水　安平　西貢
香港寫字樓在皇后大道中門牌第九號如有匯
兌附揭銀兩請移　玉至本辦房面商價錢格外相就本
行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷
茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算　六個月週息三厘半算
三個月週息三厘算　日息週息式厘算
英一千九百零三年　五月廿八號　萬國寶通銀行啓

英國　司各脫鰲魚肝油　聲明商標以儆假冒

啓者司各脫乳白鰲魚肝油創自
英京繼復馳名各國久蒙官紳士
商極口讚賞曾在上海總領事署
註冊並按一千九百零一年九月
七號中英商約在中國海關立案經用漁人負魚商
標爲記無論何種藥房及各項店舖並行商坐賈均
不得仿傚或賣別種貨物藥料者亦不得用此商標
如有仿傚本商標之式增置人魚顛倒圖形即目之
爲假冒影射勢所必究特此儆告倘有人故蹈前弊
一經查明定必真究凡有意仿傚者愼之愼之

朱昌蘭公司告白

貴啓者本公司謹訂是月初十日午後兩點鐘
在澳門沙梨頭製烟廠邀照文明公例舉行開
張祝典暨第一次特別茶會敬邀同志演說
助慶凡我股東諸君務於是日光臨不勝
欣幸
中歷光緒卅一年　九月初五日
朱昌蘭公司總司理人朱寅孫謹啓

承股告白

啓者皇后大道中門牌一百一十一號隆興油
酒店生意原日鄭伯樾占一股五福堂占一股
今鄭伯樾五福堂兩東志圖別業將鄭伯樾一
股五福堂一股頂與本號隆興承受所有交涉
事宜經於九月初一日核算交易清楚異日生
意與隆興鄭伯樾五福堂無涉特登報章以免
後論此佈
光緒卅一年　九月初五日　隆興號謹啓

聲明告白

敬者乍畏街門牌七十二號巨昌和故衣店所
有蒙各號相信貨項揭項會項担保等件均由
司事人馮威簽名幷給回巨昌和圖章爲據倘
非巨昌和給圖章及馮威簽名之項概歸經手
是問與巨昌和無涉特登報聲明以免後論
乙巳年　九月初四日　巨昌和謹啓

華商公局告白

啓者商定本月廿八日叙會今改期九月初
八日禮拜五下午三點鐘叙會敬請
本局值理同人（同人指當日捐資者謂之同
人）屆時齊到局會商幸勿吝玉此佈
光緒卅一年　八月三十日　華商公局謹啓

前往大呂宋

啓者本公司之頂愼頓輪船定期九月廿六日
開行前往墨國市倫打古魯埠轉駁內地及秘
魯加剌天等埠　貴號但有客貨附搭者請祈
早日到本公司掛號因現年只有頂愼頓輪船
九月一期開行待明年正月始有輪船前往此
佈　八月廿八日
光緒卅一年　香港中華輪船公司謹啓

廣州　廣東　輪船往澳告白

啓者本公司　廣州　廣東　船
逢禮拜六禮拜日來往港澳行客
已稱利便現擬由九月初二日起
自後照下列定實時候啓行　貴
客搭船依期不悞此佈
○廣州輪船每逢
禮拜六下午六點鐘由港往澳
禮拜日上午十點鐘由澳返港
○廣東輪船每逢
禮拜早八點半鐘由港往澳
禮拜六晚九點鐘由澳門返港
除禮拜六晚兩船照常來往省港
乙巳年　九月初一日
兆安　元安　輪船公司謹啓

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北資備資本
銀五百萬圓今分枝本港日本即通商各埠專
做買賣滙兌附揭銀兩生理
謹將本行利息列左
十二個月週息五釐算　六個月週息四釐算
三個月週息三釐算　日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號
即都參利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面
商是荷　臺灣銀行司理人啓
癸卯年　四月十五日

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火燭燕梳多年專保輪帆
船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖櫳貨物
衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快
捷規矩美善　諸尊光顧請移玉至上環鴨
蛋街門牌第十八號本分局向陸學周翁面商
是荷此佈
光緒廿六年　正月初六日　架剌渣治行啓

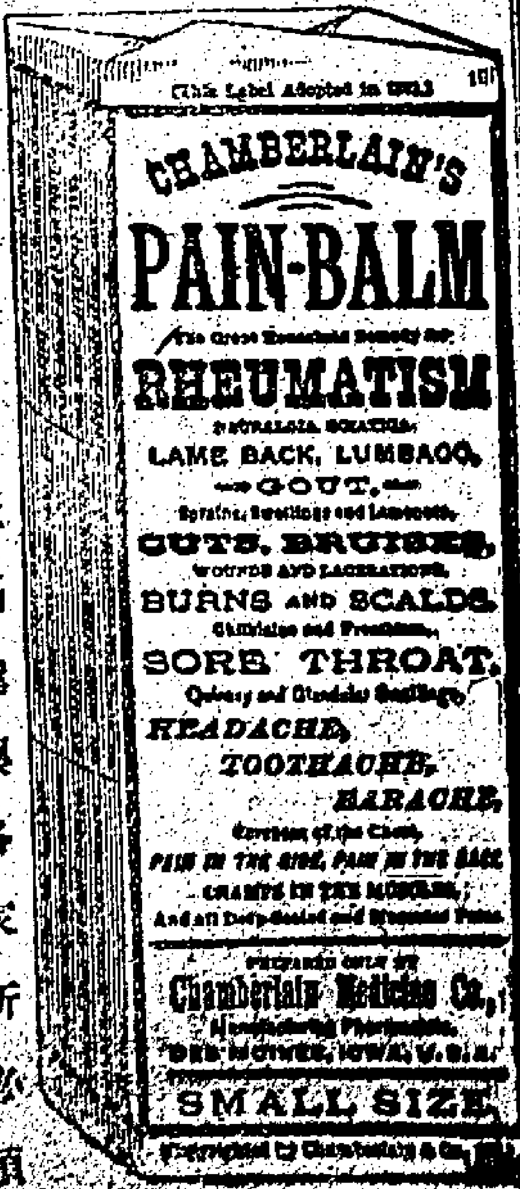
憲示

潔淨衙門經歷活　爲
論住居屋宇之業主知悉按照屋宇潔
淨並疏通風氣更正章程第五款凡域
多利城中截及九龍西截各住居屋宇
或各住居屋宇之一份多過一家人住
居者須由業主於西歷九十月內全層
洗滌掃灰水　計開解明論意
按論內所指全層乃是包括屋內各房
之牆壁樓梯房仔板障樓梯底板內外
兩便天花板屋宇寫字樓工役房與及
騎樓之瓦底一概均要掃灰水天
階之牆壁所掃灰水須掃至二樓板高
爲度凡有雕花油漆光滑木料雖不用
掃灰水惟必要洗刷潔淨
計開上列界址
香港中截東便以機利文街及皇利街
爲界西便以水池巷及急庇厘街爲界
九龍分東西兩截由羅便信道及北便
尾一帶直線經過油蔴地水塘至九龍
北界止
一千九百零五年　十月四號諭

會伯廉止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN BALM

此藥爲止痛聖藥各家所必須
者一切痛證皆能合用凡跌打
刀傷一貼即愈頭痛牙痛及頭
部各痛亦藥到回春腰骨痛制
以擦患處即能奏效至於南育
胸膛如有痛皆及風濕等亦能
醫治各家皆宜購置一樽以爲
方便各處藥房皆有寄售
大樽價銀一元小樽價銀半元
香港寄售處威建讓賽



廣芝大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請認龍鱗伴塔為記

示沙龍禮刺藥水　烏雞丸藥水　小腸氣藥水　咬傷癬藥水　海花露水　白濁藥水　治[illegible]水　推行便毒藥水　治製治癬各藥水　日疾各症藥水　[illegible]疏油膩藥水　[illegible]服藥水　頭癬藥膏　[illegible]瘋甘水　玫瑰油膏　[illegible]斑藥水　[illegible]瘡藥水　耳腫藥水　消眼藥水

男婦止痢藥水　遺精洩夢藥水　噎食消滯藥水　[illegible]退平安藥水　寧神安眠藥水　萬應瘋痰藥水　小兒咳嗽[illegible]水　血逆嘔血藥水　[illegible]行　別色子味藥水　洋[illegible]　[illegible]　小兒血氣藥水　[illegible]疳藥水　戒烟藥水　保牙藥水　探熱痧藥水　羊吊癲藥水　色思病花癩藥水　探小兒火痔藥水

理口藥膏　花柳三角瓜藥膏　碎[illegible]藥膏　小兒胎毒火瘡膏　肥壯參夜膏　止[illegible]甘草膏　最香紅牙膏　桂花香味紅唇膏　生肌散毒膏藥　立止頭痛膏藥　追風膏藥　刀傷膏藥　玉[illegible]散　治臭[illegible]藥散　八寶合[illegible]散　小兒作出牙痧散　小兒胎毒各症散　乾水止瀉散　發冷藥散　脾濕發熱刺水散

丹山水

[illegible]為山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏發溫泉源發者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒或加牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名隨常餐桌上有益良飲也常用此飲料者普醫酒風脚食滯風濕夜眠不寧等症俱有應驗可據

價目開列　每打大樽價銀壹員七毫　每打小樽價銀壹員正

理和水

[illegible]理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選發者此飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

治食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯

治酒風脚法　飯後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯

治心燒或腹內風作法　晨早空心服此飲半大水杯

治皮膚有疾法　或睡前服此飲一大水杯

價目開列　每箱四十八大樽價銀九員　每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年　五月　廿六號　[illegible]

啓者總專託代理人香港皇后大道十二號源[illegible]洋行謹白

何老威藥丸出售

[illegible]

此藥丸其性滋補能清血熱其補益之功實難盡述譬如人身筋絡屠弱者而用端呢補劑之功有加無已無論百病之後身體羸弱服之可扶元氣壯健勝常長服此丸清爽無病即最弱者服之能轉爲健旺實爲補藥中之第一靈丹也至婦女無論老少服之更爲合宜調經補身可稱無價寶焉

告白

本號承接建造樓房裝修屋宇做木坭水油漆[illegible]工包料通事辦包工上落各款大小件貨物與搬遷傢私等件保無失悞價甚相宜如蒙賜顧請移玉到利源西街六號面議是荷

本號德律風第四百三十九號　[illegible]

乙巳年　九月初五日　[illegible]曜華謹啓

常業出投

啓者佐治林勿先生承命定期於英一千九百零五年十月九號禮拜一日下午三點鐘在伊夜冷館在都爹利街出投下列貴重之物業該業在本港堅道門牌第四十號建在地段經在本港田土廳掛號內地段第千四百零五號分段A字共量約一千九百六十七丁方尺大地紙乃是九百九十九年期每年地稅七十七員九十個先士若要再知詳細并出賣章程請問典主狀師賀臣史篤士及孖士打或柏賈人佐治林勿先生此佈

一千九百零五年　九月　廿二號啓　[illegible]

小輪船出賣

本公司現有小輪船[illegible]一名橫濱船長八十六尺闊十三尺深六尺八寸機器十寸廿寸每點鐘行十二英里經香港船政局驗明批准可在港遊客或往省梧州等用又一名業興船長七十六尺濶十二尺深六尺四寸機器九寸半十八寸[illegible]來港澳以來往省[illegible]異常適宜兩船價銀[illegible]甚相宜如欲買者請到香港中環昭隆街義機石叻庄內[illegible]直生或到省城[illegible]坊寶興源磁器號與歐陽象石馮耀卿兩位面議是荷

乙巳年　八月十二日　廣洲裕德公司謹啓　[illegible]

寳路有限公司在德輔道

本公司常有上等絲髮綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地蓆地毡門口毡窓簾床毡床褥小童床等及尙有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式爲京方最上等之貨現銀九折諸尊請早日移玉一覽便知

正月　拾二日啟

地學訪友

[illegible]陽理業陳夫子乃楊公的派五十五傳派於形理氣數之學足爲[illegible]地專門獨闢特徑者也茲擬設帳於省城西湖街二十號門牌額收門徒十八人用捷法授限以兩年畢業有志願學宜速問津　乙巳年　八月廿七日

[illegible]　及門　李學鵬　陳[illegible]樓　全啟

中國自製香露

本店自創新法巧製上等花露水經已中見許外其色香氣味遠勝舶來一經芬芳郁歷久不散其中所用各項[illegible]瓶紙張俱用中英材料裝璜并不採凡[illegible]貨[illegible]　貴客光顧未[illegible]奉告如欲購者請認[illegible]其[illegible]招牌庶不至悞

各洋貨店[illegible]價格外相宜

光緒三十一年八月廿九日　香港荷李活道七十二[illegible]門牌[illegible]

抵美之等露出制約上花水現

本公司之雙龍[illegible]珠嘜花露水係由華人陳氏發明向中東採取材料自製其芬芳處與美貨比例有過之無不及　士商賜顧請至下列之代理處購取是荷

（代理處）　香港下環[illegible]吉昌洋行　省城十八甫開誠公司

乙巳年七月廿八日　華商香港雙龍公司啟

遷鋪告白

馬長記遷往威靈頓街門牌一百零二號即卑[illegible]斜對面　諸君光顧請移玉步

光緒三十一年　八月廿九日　馬長記謹啟

告白

啓者石塘嘴萬香樓原日杜錦廷邱弼臣陸恒興堂李文啓李志海范觀合股開設由杜錦廷司理店事因股本不足於六月初一日由邱弼臣招到趙陳二位入股一向相安惟至今二個月不知生意情形如何今擬舉行聚會俟擇定何日然後登報通知此佈

光緒三十一年　九月　初一日　[illegible]

杜錦廷　陸恒興堂　李志海　邱弼臣　李文啓　范觀　全啓

VAN HOUTEN'S COCOA

溫厚頓穀醫粉

如人覺腦弱欲得一物以補之則飲溫厚頓之穀糕粉可使身體强壯

如人胃弱須滋養之則飲溫厚頓之穀糕粉其香味可饒胃强

如人腦筋疲弱飲溫厚頓之穀糕粉可使強壯

如人欲免諸疾病症則飲溫厚頓之穀糕粉則身體康健自可與病[illegible]凡身弱不能耐[illegible]者易染各病若以溫厚頓之穀糕粉調養覺病之機隨大矣

如人既病飲溫厚頓之穀糕粉可使血旺其病便輕

如人面見老態飲溫厚頓之穀糕粉可使容顏飽滿使人復有少年形狀是以溫厚頓之穀糕粉其妙處無限也盍購一罐試之

驅風癖疫

薄荷冰發行

◎大號每打銀四員正　此款乃用玻璃盒載

◎中號每打銀式員五毫正

◎細號每打銀一員二毫半　欲買價銀額外相宜

（代賣處）　香港中環均泰洋貨店　香港上環興泰洋貨店

大減價照上列之價九折寸

香港中環鷹[illegible]桂坊十八號　粵東省城大新街[illegible]約　[illegible]生啓

大英國上海永年人壽保險公司

本公司分設在香港辦理有年迭登廣告其規矩通融賠償快捷久爲士商所信如有欲購人壽保險及賜代理各事者請移玉至本公司商訂事宜可也

光緒卅一年　七月廿五日　代理上海永年人壽保險有限公司賀[illegible]謹啟

萬耀榮

新到興士雙火檯燈打雪桶鋪地𣿬布熨爐熨斗福州漆器煙具快子傢私價甚相宜

光緒卅一年　七月　初十日　[illegible]

遷行告白

啓者本行遷往九龍碼頭對面新行四樓如有出貨來往等件請移玉步是荷

光緒卅一年　九月初二日　[illegible]也行謹啓

霍近拿鐘表首飾遷行

本行數十年來向沽上好金銀鐘表寶石首飾貨真價實中外馳名今遷往大鐘樓望海街直街右手便　請君光顧移玉步

一千九百零五年　八月　卅一號　霍近拿謹啓

太古西倉招徠廣告

啓者本行西營盤海傍一號貨倉專代客存貯貨物茲因招徠起見特議公道租價格比別家格外相宜凡　貴客有貨欲貯倉者請移玉至本行辦房或太古分局面議

光緒卅一年　八月初九日　太古洋行謹啓

鋼鐵業

本號專辦外國鋼鐵鍋爐水喉鐵喉鐵件鐵床[illegible]務器具及起造物件工鐵丁鐵瓦[illegible]鐵生鐵鋼鐵等件發客價甚相宜[illegible]移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年　三月　廿二日　[illegible]

○西醫多妻　紐約八月二十五號消息稱西人醫生韋蘇甫娶妻三百餘人每妻被其侵蝕貲財由百磅至二千磅不等該醫士是美少年每至一方必易姓名即宗教亦改變又能操七國語言邇來探其行踪甚至一禮拜內能娶妻七人美國各省之婦女多有與之相悅結褵現紐約捕房遣探差四出拘拿

○今昔之感　小呂宋自治政府知照羅馬各教堂請其減少年中神誕出遊以免屢阿行人昔日屬西班牙時教中人聲勢顯赫百姓側目地方官亦仰其鼻息曾幾何時而迎神出遊亦不得如意該教神甫當亦深增感慨矣

○中日將約　武備中人皆謂日俄之約完竣後中日必更有一約中國可以調兵進紮壘於滿洲疆界日本須允許中國兵辦保衛邊界之事

○中茶可用　倫頓某報云格致士聶蒲將各種茶化驗畢乃作論說謂如人自願以壞茶傷身則不必論如欲養生者則宜用中國茶學中國人泡茶之法只飲少許不必大杯和入乳糖則更有益蓋劣茶氣味惡劣專靠乳糖和味始可飲也

○贖滿洲路計畫　政府於贖回滿洲鐵路一事苦心籌畫現議將俄國所領有之線路先行贖回然後再行贖回日本所得於俄國者兩宮之意頗以此說爲然云

○閩漢鐵路不准開辦　閩省駐防道員延昌與美商訂立合同承借洋款若干萬并由延招若干萬與辦閩漢鐵路日前由延將所訂之合同章程多件具呈商部請予立案出奏當經該部批斥據稟呈辦閩漢鐵路詳閱圖說地跨兩行省之廣款需數千萬之鉅查各國路政均應由國家權衡輕重斟酌形勢方准興築斷不能率意指請妄干要政現江西全省鐵路業經本部奏請辦理在案該道等豈無聞見茲復率行攬入種種窒礙殊爲不知大局所請應毋庸議章程合同各件均著發還後勿再瀆云云

○商設鄉官　政務處議改升州縣以上地方官品級所有州縣一律添設鄉官各職以本州縣舉貢選充現已電商直督袁世凱鄂督張之洞及各省督撫俟電覆照後酌定實行

○盛宣懷請設法文速成學堂　盛宣懷因蘆漢鐵路需用法文奏請建造法文速成學堂以供鐵路之用奉旨交商部袁世凱妥議具奏按以鐵路歸比人管理而遂需用法文焉則竟視此路爲比人之路耶

○西洋留學生亦將朝考　聞有西洋留學畢業生數人在京請於學務處援本年五月考試留日畢業生之例舉行朝考學務處將允其請奏懇於年內舉行

○許盛宣懷自稱大臣　軍機章京尹克昌因盛宣懷從前雖未奉旨派充鐵路大臣而伊每以大臣自稱請飭令其明白回明云於是軍機處即擬交片令盛宣懷將何年月日奉旨飭復備查其時適徐菊人侍郎在值因盛官階較崇雖未經奉旨在前然於例得稱大臣因而阻止免下交片

港事要聞

○銅銀九毫　監禁六月　羅蘇用銅銀九毫被遞於案罰監六閱月

○查究女子自縊　前報黎金蘇女學生在九龍女書塾門前懸縊斃命一案初六日經官查究查是自裁聞因身體欠安厭不居世上故判於人無尤

○患怔忡病　初五晚五點鐘香港酒店有西客常恐被人偷竊乃自隱於牀後以伺之不料有店中侍役路經房門前而過該西人竟拔鎗向外爲擊該侍役幸未中傷即發電話至捕房遣差到酒店將該西人拘至捕房發交醫院調治以其抱恙也

○火案審訊　德輔道祥利家私店失火一案昨日在府署提訊陸賈律師代各保險公司觀審夏定律師則代屋主觀審該店之司理人供云店內滿貯貨不知因何失火答陸賈律師之問曰我單管買貨部其餘數部皆司數人掌管不知彼今在何處旋又供謂知其在何處隨即詳言店內之數部如何理法所燬之貨約值幾何宿店中之伴約廿餘人失火之前一晚自已與店東在店留宿各件或因疫死或避疫也鄉自己雖非股東前一月加保五千元時亦未曾對保險公司代理人云我是東家審至此押候異日再訊

電報譯錄

○德臣電音　倫頓十月三號電言中政府派往德國參議商約大臣已抵柏林聞翌日開議云○同日電言俄國計算一千九百零六年經費內有籌備款項大爲整頓鐵路之用其用意額外注意整頓俄國北方地面并議由俄京建築一路直達俄國中央之奄士城又聞經已議定不日興工建築雙鐵路於西伯利亞地方

○勞打電音　倫敦二號電云美洲墨西哥海灣遇有颶風棉花亦被毀殘○有輪船三十艘在蘇彝士運河擱阻不通船上郵筒經已轉船運往砵息埠○美總統羅斯福已返美京此次系日俄議和後首大抵京迎迓總統之人有十萬之多

○士蔑電音　士蔑西報接上海四號電云美國巡艦仙尼地重載三千二百十三墩抵烟台後駛往日本聞已擱淺後經脫險拖回武治現未悉在何處船塢查驗傷損如何○同日電云中政府意擬與日本聯盟○電又云駐中國英艦提督羅怖路統帶艦隊約禮拜四日可抵神戶下禮拜一日往橫濱

○南清電音　日本東京三號電云日本與美洲通聯之海電線將於來年四月完竣○同日電云日人聞英水師提督將率東方艦隊來遊日本之信皆大歡喜加意準備禮儀俟十月六號禮拜五日在東京歡接○又電云北美洲加拿大政府請與大利亞政府聯設一商局與大利亞政府皆允○俟商酌○柏靈二號電云意國往柏靈聘問之相臣與德臣溫普羅滿意晤談後即遄返意國○三號電云意相臣與溫普羅談叙之所談者必還復均勻之權○又電云土耳其王子發出一論斷論衆國會派一人司理馬士都爾財賦事該論不許土官認許衆國所派來之人又請衆國勿遣發此等人來馬士都爾之首邑沙尼尼（土耳其恐衆國干涉馬士都爾之財政則不能苛歛也）○又電云柏靈大電局工人與東人爭論工值故做工時刻相率罷工一事至今仍未止息停工者已有三萬人且波及別行工作電燈局中人亦效尤罷業柏靈之電車因亦停行○又電云德國派往法京巴黎議摩洛高事之使臣羅仙拉總統接見甚優禮即起程往巴甸巴甸

電傳上諭

○九月初四日奉　上諭京察記名人員將次簡放完竣著吏部將各衙門於京察一等未經記名各員內遴選才具猶長者出具切實考語保送由吏部帶領引見欽此

擴張機器 改良嘜頭廣告

本主人創辦捲烟公司邇因抵制苛約蒙愛國同胞許可故一時各處嘜消往往無以應命諸多欠缺買用歉然茲司理人特從速擴張機器改良嘜頭其鹿角一嘜較前華麗寶星嘜化三拾枝爲式拾枝以便稱錢天仙一嘜則方添置糊口機以期快捷所有各嘜烟絲其氣味純和有加無已　諸君光顧幸其垂鑒

光緒三十一年　九月　初七日　一九四申

朱昌公司總司理人朱寅孫謹啟

重九佳節請登

啟者本公司特於重陽日早由七點半鐘起至晚八點止每十分鐘開行一次來往不停以助各位商客登高處　九卅申

（車票價列）上山每票三毫　下山每票三毫　來往每票伍毫

一千九百零五年　十月　四號　山頂火車公司謹啟

夜教正音

俞仁甫館現遷居上環大馬路天元金舖三樓自九月一日起夜教南北正音

光緒卅一年　九月　初七日　十五申

蒙學廣告

俞仁甫貢名恩榮丙午年仍館本港上環大馬路天元金舖三樓以新法蒙學教授迸選學堂所定課經歷史地理解字算術修身各科分門講解有志從學者請到本館簽開　一五申

光緒卅一年　九月　初七日

特別披露

啟者小號經登告白八月十五後一律改用英國紐士叭製之上等麵粉製造餅乾麵飽以盡同胞義務非同陽奉陰違者比乃近有到店購貨及行經門外者謂此項生意暗用美麵實爲公敵此等無稽之言本不足較然名譽所關不得不力辟其謬近日澳洲雪梨埠麵粉源源而來嘗除美麵外遂無別國麵到港乎何其所見不廣也苟稍有血性破壞公益之事斷不忍爲特與同胞證之　九卅申

乙巳年　九月初七日　中環正隆何康甫披露

東新號廣告

上海英界東新和記八月中收莊不復做經止嶺棧客貨裝運今吉士另立東新恒記在上海腌臘專接客貨如常裝運倘有冒認東新和記接客貨不關小號事并以後不得再用東新和招牌有則必究特此聲明　十七申

乙巳年　八月廿日　粵省東新源　黎吉士啟　孔芳址

英京輪船招投廣告

啟者本公司英京輪船訂期於本月十五日二點鐘在永樂街門牌第二百二十九號二樓總寫字樓將英京輪船招請股內人當衆明投照所限價底以價高者得并欲知所限價底章程請移玉到本寫字樓取閱爲荷　十四申

光緒三十一年　九月　初六日

毓安輪船有限公司收盤清數人左瑞生　謝灼三　謹啟

青洲絲棉坭有限公司

砵倫絲絲坭

價銀四員七五　出貨每桶　桶載淨重三百七十五磅由局

價銀弍員八毫　貨每袋　袋載淨重弍百五十磅由局出

一千九百零五年　十月二號　總司理人新旗昌洋行謹啟

甯邑鐵路公司告白

甯邑鐵路公司第三期收股份銀列

甯邑

井頭村　伍嵩學來股銀五十元

順水村　伍煥學來股銀弍百元

員山堡南洲村　黎肇詒來股銀壹百元

又　黎肇燕來股銀壹百元

又　黎肇翼來股銀壹百元

八家村　譚裔焯來股銀五百元

員山堡南山村　黎肇實來股銀一百元

又　黎肇業來股銀一百元

員山村　黎傳彩來股銀壹百元

鶴邑

良廢村倉盛坊　梁雲耀來股銀弍百元

員山村　黎聖喬來股銀一百元

北坑永安村　黃長璇來股銀弍百元

員山堡南洲村　黎碧懷來股銀一百元

又　黎啟臻來股銀一百元

員山村　黎宗蕃來股銀弍百元

北坑西安村　黃仲經來股銀五拾元

又　黃德瑛來股銀弍十元

又　黃炘經來股銀伍十元

灶關係八家村　雷宜續來股銀壹百元

員山堡南洲村　黎啟彥來股銀一百元

又　黎啓煥來股銀一百員

又　黎肇恩來股銀五十員

又　黎積義堂來股銀弍百員

又　黎啓賢來股銀一百員

北坑西安村　黃世蕃來股銀五十員

又　黃德壽來股銀五十員

開邑

坑口堡三潮村　劉學桐來股銀壹千員

坑口堡三潮里　劉學樞來股銀一百員

海心洲紅門樓　胡持康來股銀五十員

坑口堡河村　劉維楨來股銀三百員

寧邑

湯邊村　胡禮堂來股銀一百員

開邑

是期共收股份銀四千六百七十元正另

大壹期大二期收股份銀壹萬弍千壹百七十五員

三期合共收得銀一萬六千八百四十五員　十四申

乙巳年九月初七日　香港甯邑商務公所啟

賞格

啓者茲于英九月廿九日在於金星輪船或在大馬路上遺失去金手鈪一只連扣練櫕和鈕鈕後刻有西人日期字　如有拾得此鈪者趁交上本港總緝捕房妥當後則酬賞花紅銀二十大員決不食言此佈　九廿申

一千九百零五年　十月　三號

請廚子

如有欲充此職者祈問九龍鯉魚門威剌士第四號屋便知　九卅申

一千九百零五年　十月四號

論說

論認國民捐

辛丑和約賠款四百五十兆逐歲攤還子毋並計三十年中實償銀九百兆以外是尚係用銀歸還也若夫用銀歸還則其多輸出者至少亦須在二百兆以外以目前金貴必至之勢不可強也然則吾國人甘心於正賠款之外逐歲樂輸此無謂之款不其愼歟吾見天津官立中學堂公啓有曰（以吾國四萬萬人之衆能各盡國民義務萃以資捐國債爲任則貧富平均每人第輸銀二元已足償此巨債而有餘而彼三十年所贏之借息即可藉以爲舉辦新政之養豈非吾國之絕大利益乎不此之務顧願以所贏之倍息拱手授於外人而一切新政創辦費則仍須吾國人額外出之其間利害輕重孰得孰失當不待智者而知之矣等語又閱京話日報自與友聞報設演說後首認國民捐者有張院判繼而宗室婦人與津防全隊亦唱力輸捐是京師已先引其端而後此之發大願力不自放棄其義務者當更不可以億計異日者必尚有十倍千萬倍於此數者令尹子文之毀家紓難當不能擅美於前此固吾中國前途大可賀之一端竊不禁舉香祝之矣至捐款交納何處俟議有定章再行續佈）觀此吾不禁畢然以思也爲此說者則孰是耶竊以此議不發於早而發於今未嘗無故不能以此爲責難也至以發起者爲學堂而嗤學堂之力之無幾至當之論吾故欲融會其說而商確之以致三尤爲井蛙之見惟謂國民捐之關於立憲則誠十年後之貧窮大庚子賠款使中國人民受罰之酷天下之財除窖地儲庫外無有而無利息出於人固付息出於借貸於人以營運者雖必予人以息顧尚有利賠款不然有利息也中國之於賠款之外者不在於利息之鉅而在於用金必須營運者甚多以賠款爲洋債與另借洋債爲營運之用無所別而況四萬萬之息不爲鉅也便中國今日能以官庫之積儲富豪之窖藏將三十九年之賠款一律清償則吾所付之息爲數至鉅若窖地儲庫之款不足以應還而有賴於國民捐則國民今日之所捐大半可以生他日之利者三十餘年之久恐不止倍其數也故今日之亟亟創國民捐者實不在數百兆之利息而在務斷不可以不辨也夫金日貴銀日低爲必至之勢則今日以九百餘兆計算賠款本利者他日輸出九百餘兆而必不足以盡賠款之本息其所虧者必在二百兆以外此正受罰於賠款之外者也夫惟中國國民之受虧者不在於利息之鉅而在於用金之酷故辛丑議定賠款以後國民可以默默無言至今議定用金以後國民不可不急急以創辦國民捐稍紓將來之窘急詰責者不得以今昔爲難也惟國民有擔任債務之責即應有參預政事之權此實至當不易之論國民捐之發集必與變專制爲立憲有相關之理未有不改立憲而可以發集國民捐者亦未有不改立憲而能於集成鉅數之國民捐者專制政府不可使聚歛太易而開濫用之端此不可發集之說也受專制之國民於奉上之欵樂輸者居其少數勸輸者居其多數此不能集成鉅欵之說也有此二端故欲集國民捐不可不改專制爲立憲雖立憲政體之足以救國今已騰說於上下政府諸公亦已心知其當改或請遲至十二年後必改立憲或請考察政治大臣回國以後即須改變政體然而淺見者方以未必遽改爲慮蓋朝廷固未嘗明降諭旨何日改爲立憲政治也假使朝廷降旨一面宣告立憲日期一面發集國民捐則必能藉此實驗國民盼望立憲之切亦必能藉此實驗立憲以後集捐之易藏立憲之令朝頒則國民捐之欵夕集應舉之速有匪夷所思者也吾願發起人與戶部尚書發商之時勿忘此言

羊城日聞

○周東生不能作比國使臣原因（羊城訪函）撮官場人探聞政府改派出使比國大臣之故皆雲帥所參海關原稟中及周秩西爵士事項井案連周東生其語尚未敢烈其實比國以東生出身井未保過使才不諳交涉故不認其爲使臣政府遂改派李府丞盛鐸計期東生日內方能北京真一場掃興矣

○愼毋與洋人別國商標（羊城訪函）近日廣濟醫院刊有美國華人寶錄一本着人四處派送書內附有發抵不標美貨商標及美商名號而港中西商有發該書源刊英國之今孖素於仁洋面火燭保險公司內英美烟公司永康人發燕梳三字號混入抵制之內賄商有碍英商生理昨由港督移文駐廣州口英領事照會岑大帥札府轉飭南番兩縣會衙傳諭廣濟醫院遵照撤出不禁止免碍英商生理矣

○火後索賠瓦（河南訪函）前日福仁里鄰約廟因建醮搭棚不慎偶爾失火除醮棚內各物及廟外頭門悉付一炬且延及居民數間現開被焚之增式及棚廠洋燈綢衣傀儡各行約計遭燬價值五千餘金經開列數目向值理索賠償惟該值理等謂是城本建醮之初被燒時燈色瓊式等物正在懸掛未妥當點交豈能此巨款正言推而店人不允大約須少有賠償乃能了事也

○商局備移商會總協理文 商部劉派廣東總商會總理左宗藩協理鄭官應經將奉劉日期稟報督撫察核現已奉到督批（左批）稟悉粵東商務日報病在利弊通塞之故皆無術以斡運而補救之更無學以研究而發明之以致益就敗現商會之設應認定宗旨在於禅益商務大局權限既明思謀洒專自不致或滋流弊至請於省外各埠添設總分商會以資董勸聯絡不爲無見惟得人不易務宜隨時體察妥愼籌議稟辦以期商務日有起色仰廣東商務總局備移遵照云（鄭批）稟悉仰廣東商務總局備移遵照有與利除弊有禅商務之件隨時會同總理暨坐辦會員妥愼集商實力辦理總期和衷共濟振興商業是所至望云商局奉批後已分別備移遵照矣

○劉朝陽獲咎原委 前聞候選道劉朝陽兩次赴督轅稟見經督部將其扣留立發廣州府轉交番禺縣看管一節聞該道之獲咎係因陳求賞差事自稱曾在鄂省爲香帥賞識派充各項要差去年赴廣西充當撫署文案李仲帥以西省局面太小囑令來東等語迨雲帥電詢西省隨接回電均言並未用過此人不過偶來招搖故此獲咎也

○岑督斥去條陳 邇來條陳制府籌抵賠者無奇不有現奉明詔停罷科舉竟有某紳以破格籌欵事具稟制府爲科舉中人開一進之路旋奉雲帥將稟擲還並批示申斥其謂時博民故議籌欵抵禁而所籌之欵必無損于民生無碍于政體方能舉辦乃請千科試文意不論文理但繳報效銀三千即取進府學一名現當科舉停罷之際豈容以名賄成輕朝廷而辱庠序此等荒謬之談竟敢來轅妄瀆實屬胆元已極原稟擲還云

○擬立貿易自由會 抵制苛約大著效果現有商人陳君紹織一貿易自由會以實行不買不買美貨爲主義商業中人甚爲踴躍簽名者已有數百人陳君復極力運動務達其目的而後已俟苛約解散則改爲人壽公共保險會將餘利創設工藝廠製造洋貨以挽回利權

中外新聞

○催辦陸軍小學堂 練兵處致各省督撫電爲催辦陸軍小學堂事電云本處奏定陸軍學堂辦法及小學堂章程迭經咨行在案現在各省編練新軍需材孔亟所有各省小學堂應即迅速開辦從前已設者應照本處奏定章程辦理未設者應從速開建至遲務於明年開印後一律興辦勿或歧誤以便屆期挑取並希爲定電示練兵處元

○禮部擬抽凶喜事捐項 頃聞禮部又有人呈遞帖擬請發辦婚喪買蓋八旗向例宗室與滿漢結親均互換圖片茲擬嗣後凡結婚用圖片用印結皆須呈報禮部納費給予結婚憑單興事則凡陰陽生均擬令納費官給執照方准行世以後每名每月捐項若干如果與辦欵亦不貲等語兩部掌印樂正據甚以爲然當擬具稟堂官奏請仍以鑄給印買爲大宗惟閣部侍郎甚不允可故會運遲也

○撫藩衝突 豫藩瑞良與陳夔龍意見不合有三要事因抵制美貨學堂商會大起風潮藩司瑞良謂權操自民官可不必過問豫撫以直督來電趕緊禁止至派員出洋瑞良詳呈十二人內九人皆有門路措詞不去請即恐辦豫撫置之不理又捐助學堂本擬給寶官豫撫謂慎重名器皆給封典虛銜似此辦法仕路愈雜瑞良不以爲然故已奏請開缺云

○迭請西賓遊讌 前月十六日太后召請各國公使夫人宴於頤和園飭外廷購備上等磁器定造金釧百二十副以備贈饋並傳同慶班至園演戲宮析桂等新劇又慶邸那桐於前月十四日邀請各公使及其夫人少于等偕遊寧壽宮乾淸宮南北中海暨頤和園等處盡歡而散

○通飭各省派州縣游歷日本 政務處致各省督撫電以州縣到省均須游歷日本考查庶政事其電云洪直隸新例州縣官補選到班皆令先往日本游歷以三個月爲限同省後再赴新任其辦法甚善各省均宜照辦即新到省之候補州縣亦應一律前往或一年或半年准不扣資務便於現行庶政考查有得是爲至要政務處文

○欽天監奏籌經費 欽天監日前具奏略云現以算學一事爲當今要務各學堂尤以算學爲根源惟自庚子亂後本監數理精蘊等書版片遺失無存自應急爲重修以便頒發各省學堂惟庫欵支絀無項可籌擬於各省每一州縣每月籌銀一兩作爲頒發時憲書之需並請於藩庫先爲墊解似此辦理於州縣並無所損湊集可成巨欵即以六成修書以三成津貼司員其餘籌歸算學經費云云聞已奉旨依議矣

○撥提恰克圖茶規 理藩院咨庫倫辦事大臣擬酌提恰克圖磚茶規費三分之一解京辦公今聞庫倫辦事大臣因今年日俄戰事磚茶收數減色不但無餘欵即全數提庫尚恐不敷司員津貼應俟徵定一年再核計咨院云

○擬改官錢局爲銀行 鄂督張之洞前議欲改湖北官錢局爲惠通銀行未及實行近又重申前議已令道員高某悉心籌劃通考東西各各國銀行規則詳實核覆以便倣辦

○日本豫備留駐滿洲兵數 八月十九日東京函云和約中所載寬城子（長春）以南之東清鐵道可歸日本所得現擬自和約蓋印起十八閱月之後由日本在鐵道沿線駐紮守備兵其駐紮之法每一啓羅邁當駐兵十十五名其線路自旅順口至寬城子之間有青泥窪支線營口支線大連支線各線合計延長七百八十二啟羅邁當即四百八十六英里除金州半島之租借地內之線路外其餘之七百五十七啟羅邁當合計應駐紮日兵一萬一千三百六十四人即約一師團之譜

○貢院一併改爲學堂 政府諸君以科舉既已停止貢院即成虛設北京之貢院擬改爲武備學堂教練將才其各省之貢院亦一律改爲地勢改爲文武各學堂以期陶植人才大約奏明允准後咨行各省遵辦

○惲毓鼎擬任調停滬瀆之實 官場傳述滬瀆全路頗起風潮有惲學士者擬出而調停此事云云按一省鐵路關係一省民命土地非同兒戲恐非調停兩字所能挽回全局也

○勿庸代發 傳聞駐美領事前曾照會張之洞謂粵漢鐵道興工如需欵項美人借次籌撥力借發云云張之洞當即照覆謂此路工三省紳民力任欵項不需恐入洋欵刻下財力已足勿庸代發希即轉致該商人遵照

⊙會辦未定 日前廷寄諭令商部袁世凱會議派駐京會辦蘆漢鐵路大臣一節茲悉商部擬派向其亨袁世凱擬派唐紹儀現在尚未議定也

○浪擲二十萬 蘆漢鐵路接通黃河橋工現已告成聞以十月十九日開車屆時鐵路局擬請政府大員及近省督撫偕臨盛設筵宴以待總計其費約需二十萬金云按此二十萬金何事不可用惜哉擲於虛牝

○伊犂交涉需人 兵部公餞長將軍庚時長謂伊犂路遠交涉尚未得人奈何有陝西某侍郎及陳君等對曰何不請黃秀伯觀察（中懸）前往長曰聞趙爾巽曾約黃君尚未肯去況鄂人耶某君曰趙公乃葉公之好龍耳且有暗中撓阻之人故黃不去公能誠心求之西陲事更急於東黃必行矣長遂向觀察之父愼之學士婉商長固江寧駐防與學士同鄉至好惟觀察現正出游須候回京方能定議云

○電飭賠還俄欵作速議結 聞外務部電致江督周馥云還俄賠欵因各費糾葛一節前卽電囑滬道所有脚保等費係屬包括一切凡費而言照倫敦市價者除俄之外尚有日本法及德會自應一律辦理速飭道勝銀行迅將應扣各費議結勿與他國互異亦勿便中國喫虧云

○北洋秋操聘訂日本憲兵教習 聞直督袁慰帥近以秋操時需用憲兵而北洋憲兵係屬創辦尚恐程度不高因特飭督練處司道與駐津日領事相商延聘日本憲兵長海津政爲憲兵學堂教習以期從速教授

○改建京師大學堂提議 自科舉廢後廷議恐現設之北京大學堂地址太狹不敷應用擬仍用壬寅年所定之平籌地方馮家花園之際地二萬餘畝改建大學堂將來廣設校舍約容二萬人龍將農科試驗場附入而現設大學堂（在馬神廟）之地基原爲舊日四公主府擬即留爲他日設立華族女學校之用又聞大學堂亦將改名大清帝國大學校

廣州府新甯縣築鐵路招股廣告

新甯小邑也鐵路新政也舊年始倡築邑內鐵路由新昌至斗山三夾欲立商埠之處計長二十七英里經邑紳縣奏督憲批飭妥訂詳細章程咨部奏請立案陳君宜禧親往美國金山各埠招集股本銀壹百伍十餘萬元現滙壹百萬員到港除俟購車頭機器等件陸續付回開辦惟公益之舉當由已以及人由近以及遠俟築甯邑鐵路工竣又擬提倡增築開平新會各縣鐵路期接通佛山幹路是以本邑旅港紳商公同籌議再行推廣利權開招股份准自八月廿一日禮拜二在上環三益金山庄式樓甯邑商務公所代收每股收銀伍大員每壹百員另收費用銀三毫以為刊印登報之需每逢禮拜二收次十點鐘開收一點鐘止即日將銀付貯上海滙打銀行出息隨時取用諸君如欲認股無論本邑外邑均可報名或少或多各從其便所有股份應得利益請到公所閱看章程所報股份幷無洋股合併聲明交到之銀兩先給收條俟工竣將收條換給股份簿執據

○督理收銀紳商姓名開列

陳天申翁京與隆　馬受之翁永義昌
葉惠伯翁華益公司　黃眷如翁廣源昌
伍煦榮翁三益金山庄　李耀堂翁廣永昌
麥禮廷翁裕盛隆　伍耀廷翁萬益堂
陳宗活翁華興隆　雷煥堂翁廣聚榮
譚祝三翁均祥盛　朱昌璀翁廣榮泰
劉耶翁聚豐　余濟翁裕豐銀舖
鄺翼南翁廣永昌　趙碩德翁同協隆
李煜堂衍永利源　余炬中翁義華興
甄乙黎翁萬和生　黃德仁翁紹記

光緒三十一年　八月　廿三日　甯邑商務公所謹啓

東新號廣告

粵省東新源孔芳泄黎吉士各半合股但分枝甯波東新瑞記黎吉士與省東新源幷無拼股倘甯東新瑞記倒欠及來往等賬概與粵省東新源及黎吉士無涉特此聲明

乙巳年　九月初二日　粵省東新源　黎吉士　謹啓

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司兼洋面火燭燕梳告白

啟者本公司實備資本銀式百萬圓專做滙理營業生意諏吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年　二月　初一日　總司理人吳理卿啟

正和堂告白

啓者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之道務取地道是以光顧者久已洞鑒茲因貿易推廣分設支棧在皇后大道西門牌第二號即大水坑口對面尋爲利便光顧者起見所有貨物價錢均照本堂一式再者本堂亞館支棧內無揭借租保如有轇轕件揭借等情概與本堂無涉特此布聞光顧者未及週知故特登諸告白希爲公鑒

光緒三十年　十二月　廿二日　香港正和堂主人謹啓

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保輪船帆船及貨物往來中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之應所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從良　富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理諸君接辦尙冀垂青是荷此佈

光緒三十年　四月　廿五日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啟

承項告白

啟者亞把甸街四十號天元茶居係衆福堂有與儉等於本年二月廿三日合股開創今各東志圖別業願將該茶居全盤生意傢私什物頂與厚德堂承受訂期九月初四日交易改名天元居阜記倘日前各舊人有揭借等項一概與承頂人無涉日後生意興隆亦與舊人無干

乙巳年　九月初二日　厚德堂啓

德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年正月初五日　司事總理人趙楚山啓

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生衛耀波先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至舊鴨巴甸街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年　七月　廿八日　架刺威治燕梳司理人鄭和軒啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年　正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生　謹啓

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰改良以來傢私精良房舍光潔招呼殷勤飲食佳美歷蒙中西士商推許茲自本年六月一號起在本酒店後座即咸豐顯街另闢餐樓以便華客到時到用兼設日夜名茶鹹甜細點各式餅食　諸君光顧任意探訪另有上等客房隨時可以攜眷到致熟心督察外賣亦可諸留意焉

乙巳年　四月廿二日　香港鹿角酒店啓

香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司由甲辰年至乙巳年第六屆股本息銀經已集議週息壹分算定期於本年七月廿五日開派居期請携息摺到本公司寫字樓收取是禱專此奉佈

乙巳年　七月廿五日　總司理人周少岐啟

雙千里鏡發售

啓者本行常有求善兵及勞兵上等雙千里鏡發售此鏡最合遊客或水師官軍或觀戲遊山者均可合用價甚相宜　諸君光顧請至中環大馬路三十四號本行採買是荷

乙巳年　六月初八日　代理人烏利文啓

告白

啟者本號專接造南北洋金山等埠玻璃燈具正枝木枝木牌料什貨翎毛排扇香骨白骨金面扇顧繡時款摺扇雅扇明角象牙銅器煙斗料車各物一應皆備貨款甚多不能盡錄今特邀請　梁竹亭翁接理倘蒙各寶號照定單交他經手或付交小號自當依期附上時價相宜決無失悞此佈

甲辰年十一月初一　省城大新街安和泰啓

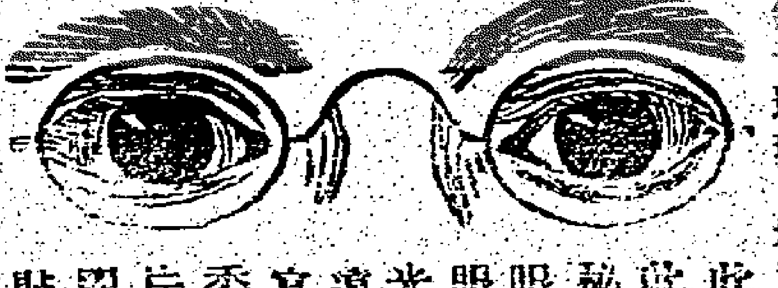
告白

啓者本公司經已註册專做按揭代理物業銀両兼理租項承辦遺產等事　貴紳商賜顧請移玉到德輔道中門牌第六號本公司寫字樓面商至存貯銀両在本公司者無論多寡且收支各事定然快捷妥當公平茲將貴商般戶附貯本公司銀両利息略列

貯三個月期週息四厘算
貯六個月期週息五厘算
貯十二個月期週息七厘算

一千九百零五年　八月　廿九號　香港華英教育代理物業銀両有限公司司理人考核啟

拉薩剌時驗名眼鏡



啟啓者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能透光防視者親自試驗考察擇其精亮實而不浮者製造爲鏡定其原質量其透力凡近視遠視眼矇無論年高年幼有患視物矇矓者各因其患恰補其偏至若因病傷眼或近燈火太多苦勞眼力致有眼壞視物不真者亦有適宜之晶鏡補助使其視物如常夫眼鏡之爲物首重光玲瓏質地實而不便戴浮者眼覺自然故此欵必須計准光線乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法別家斷難及此故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼弱眼或夜盲或羅藥花致令眼光矇糊或眼中花影或近視或遠視等弊按患配鏡凡欲購者宜先來小號將眼試驗查其原委致在何部因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分別務期配至合宜透光清楚妥貼自然爲度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞作爲珍寶凡經用者無不嘉其妙處各校醫函贈頌其利用本號寫字樓內設有機器車計時備造鏡之用凡欲置買者請移玉至香港德忌笠街門牌第十號寫面試配如經試不合者分文不取

英一千九百零五年　六月　晶洋行謹啓

德源正告白

專辦映相藥料干片
手映快鏡射大
箱金木鏡架發行
代寄各埠實價無欺
香港中環擺花街尾即石街口對面
省城大南大街舖左便開設
粵省城香港德源謹啓

膠菜零沽

啓者本號現在東沙膠菜石花膠菜零售諸尊光顧請到面議價甚相宜此佈

光緒三十一年　八月　初九日　香港中環機利文新街與利號啟

明生梳打

本號加選精工上料自製雪白梳打發行諸尊採辦請到香港中環美輪里口門牌第拾三號面商是荷

光緒卅一年　八月十八日　明生號謹啓

怡威鐘表

弟向在香港亞近拿鐘表洋行學藝經有數拾餘年所修理各件歷爲西人所稱許今已告辭特設本公司以應各友照顧精修鐘表風雨針千里鏡船上羅經打字機器等及專辦外國名廠金銀表間表時鐘天文鐘石座鐘千里鏡風雨針衛生各種眼鏡烟嘴等　貴客賜顧請至中環街市對面一百零二號便是

光緒卅一年　七月廿四日　怡威公司　徐端立謹啓

庶和堂始創化毒膠

偽服諸家之丸藥不愈者請不妨一試

解毒得法有益無害

此膠藥味甘和不寒不燥不滋不膩凡毒必解有益開胃能解遠年近日毒入筋骨四肢爍痛花柳痔疔雜症無毒服之可保孕安孕婦可服統治酒濕隱精傳染受毒小兒胎毒一切瘡毒熱毒均皆奏效外埠採買另有罐裝久貯不壞○就近採買本堂並可隨時代熬化毒膠到服解毒兼能健體須至深重之症旁能卻病保安

庶和堂秘製淋濁止痛丸

不論男婦傳染花柳酒濕敗精五淋等症均能立刻見功且無辛苦滋墜之虞又能扶元開胃誠特別之一第藥也服後精神倍人奇功

庶和堂專家創製各症丸藥

別開庸醫非比尋常之

萬應化毒膠　白濁止痛丸　痞元止濁丸
調經止帶丸　內毒消解丸　扶元補腎丸
消毒止痛散　外洗消毒塊　化腐生肌散
外施生肌散　以上各種俱會得法

舖在香港上環大馬路門牌一百九十九號近中環水車館　佛山監製人吳銘滔謹啓

尋狗

茲有墨灰捲毛了利參路參利亞大狗一頭走失頸箍號數第二千一百三十四如有知此狗下落尋着報知太古行士葛即有銀酬給

一千九百零五年 九月廿八號 [illegible]

吉舖出租

在皇后道中啟旺之隔一間舖招人承批欲知章程請問銀行屋宇舖捻洲號芬士的士律師

一千九百零五年 八月 五號 [illegible]

參眞價廉

高麗眞參馳名已久所有用過見功及患症經驗者不知凡幾恕未盡登特着高麗國聯號揀選正地道上貨付到寄賣價值格外相宜隨便諸君採買如欲購用請至香港中環晉泰洋貨店澳門嗰嚨街杏林齋藥材店面議可也

乙巳年 七月廿四日 謹告 中環晉泰啟

任址告白

啟者本號專辦各港諸色美酒衛生藥酒三鞭藥酒并戒煙酒等久蒙士商光顧遠近知名近更有無恥之徒假冒本號招牌希圖射利今見各庄口欲來定貨常有瞅于尋覓以至被假冒之徒所愚茲特發告白本舖在荷李活道門牌壹百九十四號即探花樓斜對面右便此佈

乙巳年 八月廿三日 [illegible] 杏林庄謹啟

承股告白

啟者結志街五十號門牌悅來茶居生意原日係灣慶堂孫榮黃海龍根合股同做今龍根自願退股將名下所沾股份頂與股內人承受經於八月三十日交易清楚仍用舊招牌加多和記二字日後生意盈虧與退股人龍根無涉

乙巳年 九月初一日 謹由 悅來和記謹白

請買辦

啟者茲有香港頭等殷實之洋行託本律師請一歷練商務人充當該洋行買辦之職其人品履歷必有殷實人查訪方可如不能備辦穩當担保者免問如欲就此職者祈修函至本律師處

三廿半

西曆一千九百零五年 八月 初三日 晉臣史偈士及孖士打律師啟

梁和機器算書出售

廣東梁和先生素精機器之學所著機器算法新書兩卷鉤造輪機等機器圖說其奧妙之處証解明晰無論大小機器依法計之則金類汽機亦盡測算無遺經商部堂官及浙江大臣審定發七月十四號奉批准予版權又於今年六月八號在香港華民政務司存案（每部價銀三元半）在百步梯京華寄售

光緒三十一年 六月 初五日 [illegible]

出賣

結志街第十一號屋有契八間由西本年六月一號起[illegible]道十四號[illegible]花路[illegible]

一千九百零五年 九月 十三號啟

中國電報港局兼辦江南賑捐告白

啟者本道等現奉 署兩江督憲周 奏派總辦江南賑捐粵局事宜其南洋各島即由本道等派員分投勸辦領到關防一顆文曰駐粵勸辦江南工賑局關防業經咨請 兩廣督部堂查照在案所有報捐銜封貢監翎枝等項均援照各省賑捐外辦章程以一二折洋銀上兌並經 奏准由部頒給空白部照俾便填用部照未到以前暫行刊用實收俟照到即行掉換茲查粵省華洋[illegible]設立總局擇於本月初十日開局辦事其香港一局即歸電報局兼辦並選派員紳分往內地外洋等處勸辦所有應得公費概行發給攬捐之人以爲招徠其有勸集鉅款者隨時詳請從優 奏獎用資鼓勵我粵紳商義聲素著務期慨解囊助踴躍協助除札委新江試用知縣王令聯勳赴南洋各島設局勸辦外合明 新授波總領事官查照外特此佈聞

光緒卅一年 八月 十六日

奏派江南賑捐粵局二品頂戴 江蘇補用道 溫灝 許炳榛 全啓

[illegible] OIL COMPANY LD

本公司精製樓嘜紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久貴客光顧請到本行面商爲望

一千九百零四年 十月廿六號

全權代理人天祥洋行謹啟

藥創同春

竊邑世醫李慶雲先生今之名醫也統理內外諸症經本港馳名凡遇症診治每多奇效現本堂特延請在舖以便士商男婦老幼邀診朝七點鐘至十一點鐘晚四點至十點午十一鐘後出街看症此佈 ○本堂專選正地道上品鮮明熟藥承辦各埠大補劑頂靚藥料價銀相宜各馳名字號蠟丸發售

乙巳年 八月廿四日 上環東街口門牌廿六號永同春壽記主人啟

先施公司

William Arnott's Famous Biscuits

啟者澳洲雪梨之極哪鳩器造餅乾公司專製各款頂上肥兒餅乾久已馳名於地球之上惟港地向來各行未有辦到茲小號接到該公司委權代理接辦惟是各款餅乾名目太多不能盡錄倘蒙客商賜顧請到本公司定議價銀格外相宜是荷

乙巳年 七月初七日 香港中環代理人先施公司啟

昭隆泰

影相器具價甚相宜 貴客光顧定必穩妥

（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號 [illegible]

夜學中文廣告

陳德芸發新書塾自八月二十日起添教夜學欲來學者請到砵典乍街B字二號四樓本塾內取閱章程此佈

乙巳年 八月初七日 澳門蒙學 [illegible] 啟

特別廣告

啟者本公司之天平嘜膠鞋樹膠靴係英國合用最高上等貨物均非美國貨物辦到請各者認明嘜頭切勿誤會特此廣告

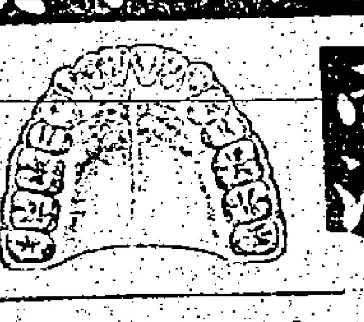
光緒卅一年 八月初八日 英商香港紹昌洋行代理人謹啟

眞參眞參眞高麗參

僕自壬午爲始吸大烟自然疾病發成痔瘡已以發又患痔瘡大便秘結精神昏迷乃成哮喘或間月一發或一月一發今年深重今正月發二三次二十四年之間許多艱苦不堪形言服藥之價亦復不少然非下之之不見近效其月五見快而已卽于和氣飲食倍進全身爽健但形亮若無及方五月初高麗尹石溪先生帶眞參到本埠出售故先嘗試兩錢日一次大生地五錢參令二錢淮山三錢北味八分眞參後吃一月哮喘不發痔瘡便燥之症自已減烟悶飲食大進行步安常精神甚好自量前年之沈痾今將快却矣喜出望外爲登報伸同病者爲鑑焉

乙巳年 六月初十日 吉隆埠許乃波 [illegible]

鄺源敬美國西法鑲牙



鄺源敬牙科大醫士 台啓弟素有牙患經多人代鑲俱欠精良惟蒙先生再鑲儼若生成況價廉術美牙科之聖手也弟感佩莫名藉頌數言刊登報端聊當鳴謝俾牙患者知所就於先生寓所即 台安 鄺君設在中環大馬路[illegible]

[illegible]商會所對面 [illegible]

一千九百零五年 六月廿四號

香港屈臣氏大藥房鄰[illegible]路[illegible]

買船告白

啟者梁林買到彭克俊小輪船壹艘名燕那邁船上物件一槪在內准於九月初五日交易如有彭克俊燕那船有欠到各號貨揭會項等情祈早日向彭克俊理明與承受人無涉特此聲明以免後論

乙巳年 九月初二日 買船人梁林謹啟

黃琪石醫生

弟濟人羊石廿年來忝得醫名老而閱歷愈深有危必救寓中環閣麟街三十八號二樓到診二毫出轎一元二毫早夜倍發不論

光緒卅一年 八月初三日 黃琪石醫啟

出賃

在皇后大道康樂酒店隔鄰即現目麗昇醫店十一月一號便可進舖租價相宜有意者請問大酒店側鴻發西醫店便悉

一千九百零五年 八月 廿一號啟 三十半

聲明告白

啟者舊金山生發號原日區祐陶祖沾有股份今其子區紀南區德泉志圖別業願將先父區祐陶祖所做舊金山生發股份項與股內人唐溢川承受於本月十三日交易清楚自後區祐陶祖名下所沾生發利益槪歸唐溢川所得日後生發生意盈虧亦與區祐陶子孫無涉特此聲明以免後論

光緒三十一年 八月 廿一日

承股人唐溢川 退股人區紀南 區德泉 全啟

同胞看者

竊近中國醫士多矣求其辨症精確明藥元妙於內外大小男婦諸科無不變眼者興著手成春惟西醫黃蘭芳先生禪山人也天姿過衆學識兼優畢九年觀現値貴君遨遊到港同人力勸其出而濟世幸蒙俯允不禁爲我同胞賀更敢爲我同胞告焉 先生現寓中環大馬路勝和堂藥林店每早七點鐘至十二點每晚五點至九點鐘在此診脉餘時出看症所知之是爲

光緒卅一年 五月 廿二日

岑昌燮 葉湘雲 陳俊璋 巢國模 鄭和軒 李鴻年 等全啟

香港代理人屈臣氏大藥房

石灰發客

啟者小號於光緒三十年在省城下芳村開設燒石灰窰自選京[illegible]石[illegible]精巧工匠燒石成灰發給四處遠近樓房可用此灰由開張至今消流不少如蒙 中外仕商光顧請移玉到德輔道中門牌四十四號二樓與光善之面訂價格可也此佈

乙巳年 四月十四日 [illegible]窰代理人光善之啟

新到眞高麗參

本店代售高麗尹溪石先生眞參已有三年凡染虛勞血症瘧痢滑瀉淋瀝脹滿中風中暑霍亂核疫痰積煙癖產後寒熱諸疾病者服之立愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者每枝至三四五六錢好極品價甚相宜先生今月念後往星架波（每兩）大號五元 二號四元半 三號四元 四號三元半 五號三元

光緒三十年 三月 十七日

香港德輔道南榮公司 蘇杭街濟生堂 全啟

新到川紬

啟者小號常年有寶藍朱灰川紬發客并有原色川紬合南洋所消價錢均格外相宜特此佈聞

光緒卅一年 八月十八日

寓 省河祥街昌記行 港合魚塘永和正 萬源隆謹啟

連牌扁元店

本店務號志在揚名特聘良工雕刻各等唐洋招牌幼細嗎花板承接建造樓屋裝修上內油漆屋工包料工精料實價格相宜 貴客光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十六號

光緒卅一年 四月二十日 連元司理人朱培南謹啟

吉舖出賃

茲有吉舖五間全間出賃該舖寬闊光亮最合做各項生理或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三安公司問何星儕便得 各舖門牌列下

德輔道西第一百六十二號 [illegible]戶道一百八十號 和風街貨倉第二號 [illegible]街第二十八號 干諾道第七十五號

光緒卅一年 二月 三十日 泰昌堂謹啓

廣智錄

乙巳年 玖月 初柒日 附錄

提防有影射假冒

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三劑收功清楚送下每服五毫上環大馬路二百十七號煜記棧右鄰第四間

張大鵬始創扶元棲毒藥膠

此膠解毒得法有益真元開胃統治花柳各疳限用一料毒瘡痊愈收功至速有陰毒天瘡

生華佗張大鵬老手醫花柳

包醫雜症限日全愈略列於白濁三日醫疳疔五日消苦菓三日愈骨痛三日醫痔瘡半月

李覺出身傳 （廿二回） 百七四 香港華字日報刊 複刻必究

是汝所捉者耶集曰是我搜出其藏身之處栢怒眦欲裂大罵曰汝謊言也汝謊言也遍國中誰人不知汝所言一字不可信者汝亦曾記犯罪幾次隱匿我店中者幾次匿身山中我贈以乾糧者又幾次我亦何曾計較分毫今日乃強搶我應得之奇貨耶集不答對衆兵徵晒曰此瘋人也栢忽怡顏而言曰集辯老友請略聞天良方可處世我亦念及舊交何妨分惠故人此貨格平分可也集不答栢又曰讓君多取僕只取三分之一集仍不答栢曰然則四分之一乎君願給多少請言其數集面弁曰日巳昏矣尙不趲程將於此處度夜乎弁喝號一聲衆兵拍馬起行栢頓足呼天執小刀大聲發誓曰請上蒼監察如栢路士不以此刀先飲集辯之心血而後割肉而食願燒我魂於地獄中言訖奔入深林而去集辯聞言在馬上垂頭喪氣心知栢路士是言出必行之人深恐性命終落其手上欲畧爲分潤則以生一之所靠此後無須倫竊藉家豈可以些須與人心中惴惴不能少息衆兵欲在聖白雲村度宿明早起行集堅執不允故用漏晚趲連夜僱車一乘挪剎其中向望太匯進發至兩句餘鐘已到礮台監內其時正巳和與伯爵逃監之時也

廿二回終

謹記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油蓆鋼纜大小錨鏈花旗水線船上應用器具及鐵料房艙鐵爐物料一切俱全內有各色煤炭 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道西門牌六十四號便是 謹啟

壬寅年十一月廿四日 謹記號啟

敬送新書

中國者亦以此爲最[illegible]山旬[illegible]天然之法[illegible]男女[illegible]以[illegible]醫[illegible]

[illegible]

山旬電氣公司

山旬電氣公司主人[illegible]

[illegible]

省港禪馬百貨馳名膏丹丸散店

新設在香港上環大馬路三百一十[illegible]

○本公司[illegible]

（一局分設廣東省城大新街中約門牌第一百七十八號）

搶魄門醫 百勝珍珠散萬應如意油

[illegible]

三榮炭興店

啟者本號有新到砂炭[illegible]常有各國上等洋炭[illegible]貴客光顧[illegible]商可也○本號[illegible]第三百廿九號

壬寅年六月廿四日 [illegible]

雜志

宋芷灣聯 天外蘋洲雜記

伊墨卿先生守惠州時宋芷灣太史來謁時太史一年少孝廉耳先生耳其才名厚禮之席間囑其贈聯而限以南北東西四字太史即口誦云

南海有人瞻北斗
東坡此地即西湖

先生激賞之復請其撰豐湖書院長聯太史亦援筆立就云

爲問磨厓處底新圖秀才老屋深燈他日幾逢賢太守
白頭湖平似掌願後學沐情沂思有人重起古循州

談藪

西國笑話 消閒錄

好酒者曰飲水則體弱一老人聞其語而哂之曰爾所懼者猛獅耶然彼固未嘗飲酒也

英著作家多理康南詩人來里其契友也自矜善嗅人氣能識別其人謂如十人中雜一瘋狂人我皆能識別之以鼻一日有語及善嗅之事來里本貧士而多債負者曰明日十一句鐘有將到吾家索錢者吾意其人必瘋狂煩君一往嗅之

歐洲古俗王宮多畜滑稽者常於幾務之暇聽其諧語觀其詭容以爲笑樂怡性悅情忘其勞倦某王將讌某國使臣某使臣之鼻視常人特異因戒滑稽者曰愼勿發不敬之語言作可笑之狀態開罪使臣否則將重懲爾滑稽者諾而退適數日使臣至王讌之滑稽侍滑稽熟視使臣鼻頻作欲笑狀又屢作欲語不語狀曰視公使鼻如是數固復稱王之戒曰汝勿得言侍讌諸臣覩其狀聞其言不禁俱爲之捧腹

歐洲有不工詩而好作詩者嘗投其詩於報館往往被棄乃語其友曰投稿報館想主筆不曾閱其半也其友曰難怪

美人嘗宴甲乙二士人士人不識陳設之爲椒末也甲以物多需而嚥之透腦穿鼻涕泗交下乙問曰是日適爲先祖忌辰思之不禁涕泗零耳已而乙濡食涕泗亦如之甲曰子何亦爾曰吾恨乃祖死日汝不與俱死也

愛蘭人好爲險語云一日有鑿井者在井中方鑿一人隊爲衆大驚梳呼鑿井者曰爾其被壓而死乎井中人曰聖天使扶我幸無恙也然其人已絕氣矣

又有愛蘭人出游一夕宿旅中主人失愼驚呼之聲甚急其人聞之急起着袴而不知其顚倒也自窗躍下或見其在火光中問傷否其人偏視一身良久乃曰無傷特身子少偏耳

承頂告白

啟者茲成德堂於八月廿九日頂受皇后大道中一百四十六號二三樓麗真影相樓所有舖底傢私什物一槪俱全仍用回麗真字號加成記自後生意盈虧與舊人無涉至前所欠各號貨項等銀俱由舊人支理惟各號欠到麗真之銀則請交新人收妥讓回麗真成記圖章方爲實據此佈

光緒卅一年九月初一日 成德堂謹白 頂三申

頂退告白

啟者皇后大道中一百四十六號二三樓麗真影相樓生意原係合志堂所創今合志願將麗真舖底傢私什物一槪俱全頂與成德堂承受日前所有欠各號貨項一槪清結至各號欠到麗真之銀則由新人所收蓋回麗真成記圖章爲據自後生意盈虧與舊人無涉此佈

乙巳年九月初一日 合志堂謹啓 二申

英國最出色生動畫戲初次到港

歷來到港者以此爲目擊新闢畢現纖毫分明且定而不顫佳景極多不可勝數請君欲擴眼界盍來觀乎

戲棚在中環街市對面 每晚開演兩次

首次由七點一骨起至九點止

二次由九點一骨起至十一點止

十三晚改演新畫開花礮攻旅順海參威礮火連天戰艦過海真令觀者魄動神移

續演大獸戲是一外國著名弄猛獸之人入一大籠中內有虎豹獅象熊犬等隨意玩弄

六姊妹鞦韆妙技其餘奇景甚多不能盡錄

○上等客位 每位收銀壹元

○二等客位 每位收銀五毫

○三等客位 每位收銀三毫

准初八晚開演以後節目每晚更變

一千九百零五年 八月七號 三六半

告白

啓者本港如有極貧之家忽遇喪事無錢殮葬者切不可棄屍於路隅請來本處報知當即備棺如確係極貧而無葬費者[illegible]安葬庶免屍骸暴露而[illegible]衛生之例也此佈

光緒卅一年三月廿五日 渣甸洋行辦房何棣生堂謹啓

香港從新社擬聯求教

第式場　欲籠樓裂先團體

港九月初十截十八日列○每卷收卷費五仙

本屆佳卷評閱　陳輔廷老師　題者　往賢評閱

總截在香港油麻地保生堂參茸熟藥店

以下各埠代理　香港文武廟道街文英書莊　中環嘉咸街三樂堂參茸熟藥店　上環南北行街口大元堂參茸熟藥店　西營盤大馬路奇元堂參茸熟藥店　澳門柴船尾岐壽堂參茸熟藥店　省城榮陽大街玲記信館　爐石塘源安信館　西門口萬順堂參茸熟藥店

如各吟友欲遞與請移玉至各埠代理處取招一覽便知其詳

第叁場　梅潔也應邀友玩　十月廿一日截三十日列

第肆場　爲愛梅開重遣興　十二月初六日截十五日列

乙巳年　八月初十日　從新社主人拜訂

承受告白

啓者嘉咸街門牌六號二樓與記公烟館今股東志圖別業願將全盤傢私什物烟牌一概頂與合成堂承受准九月初七日交易清楚日前如有欠到各號貨項賬項揭借會担保等項俱歸舊人支理與新承受人無涉自頂之後仍用回與記招牌加多合字開張日後生意蝕賺亦與舊人無干特此聲明以免後論　乙巳年九月初四日　新承受合成堂啓

灣仔鄧直孚貨倉出賃告白

茲有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號一可蓄貨二千餘墩一可蓄貨一千餘墩另有海旁倉可蓄七百墩合位光亮通爽儲合貯雜貨煤炭之用倉租水腳格外相宜如有欲租者請至三益公司酌文函納均可或到直孚貨倉面議短貯均隨各便　乙巳年十二月初九　灣仔鄧直孚貨倉啓

胡玉氏西法接生

胡玉氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復穩練經蒙政府給發照准執接生之藝現遷往永比剎街九號四樓即大館橫門　諸君惠光宜男宜往致請與電信安書或到中環得息笠街十二號敞館掛號亦無不可特此佈聞

三月廿七　尹文楷醫局啓

潘蘭史集

啓者潘蘭史所著詩文詞駢散全稿總名說劍堂集共十四種分訂六大本取價一元在華字報館三樓發售

雅麗氏接生院醫局告白

啓者現在醫院特請女醫生二位常駐本院自西歷八月初一日始凡港中貧乏之人等遇有生產之事者方可請入接生者無不分順適俱可即到院報知院役必親往料理分文不取本院更有英國女醫生一位從中隨時關照如有貧婦難產者雖他人助理者亦必親臨料理不取分文務使貧難產婦均沾其益此乃本院同人區區之意也　一千九百零五年七月卅一號　二馬路第八號　雅麗氏接生醫院謹啓

勸學英語新書二種

[illegible]先生新譯[illegible]一書每各西文并佳字譯[illegible]英醫[illegible]每本取價七毫五仙英醫[illegible]加增訂用[illegible]每本取價[illegible]所用之[illegible]欲習西[illegible]然關初學之[illegible]英翠珍書[illegible]

美國牙醫周夢熊

寓在德輔道中二十七號二樓

告白

啓者本號親自選辦兩湖福建武彝各種巖茶義順六安雲南普洱古勞包種藏舊茶清遠各欵名茶洋裝貢品禮茶藏舊茶磚價廉物美童叟無欺諸尊光顧請移玉至文咸東第五號即水車館對門　光緒三十年十一月十八日　達盛茶號謹啓

啓欵金銀鐘表鑽石各石戒指珠玉金銀首飾樂木衛生眼鏡修整各等鐘表精鐵鑽石戒指　本號前在中環十餘年現遷在上環大馬路二奶巷口一百九十二號茲再開一號在中環麗角酒店右便一百四十六號　貴客光顧請移玉步　中環正安　上環成安號全啓

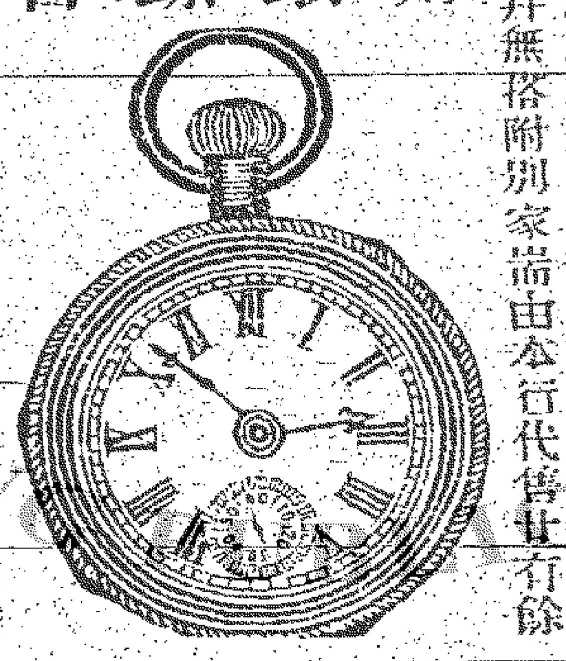
聲明告白

啓者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金飾首飾店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各處信貨客常有誤錯殊屬不便故特聲明俾遠近周知如蒙　諸君光顧請分別　大成字號庶免有誤特此佈聞　大成　光緒卅一年　三月二十日　大成謹啓

協安公司

本公司貿儲資本銀一百萬員專保各通商口岸洋船輪船貨物水險本港屋宇傢私貨物火險並外之處所有保險事宜各照章程辦理諸君光顧請至文咸西街門牌第四十三號本公司總寫字樓是荷此佈　乙巳年元月廿七日　總司理人吳理卿　譚子剛啓

上好金銀時鏢發售



啓者本行常有新到各欵金銀時表鬧表又拎頭命完表正夾板騎馬表兼開面滑面高華士表官拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及官拿表并無格附別家需由本行代售廿有餘載內外馳名　貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷　乙未年七月初一日　利地架洋行謹啓

寶格高懸

啓者本公司承充香港及新界等處地方煮賣鴉片煙系利權乃係將本來利公道交易茲聞有人時帶私煙入香港界內以圖射利似此有損碍本公司之利益若不嚴行緝捕誠恐其接踵效尤倘如有人探出買賣實跡者祈移玉至本公司寫字樓司事人面前報知抑或函致本公司亦可留實寫明姓名住址俾本公司親往知貨然後派巡丁往拿送官究辦將所得之欵有繳者即抹一半給賞報人如無可繳出者則將所獲之私煙由本公司大班當面估值全數給賞線人如有大宗私煙者則再另加給賞其所給賞之項須親到本公司收領以免本公司巡丁抽扣之弊決不食言特此佈聞　光緒卅一年五月十七日　振裕興公司　陳瑞樹　佘綠應　同啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件保火燭之處倘有失慎賠償快捷規矩安善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寫諸尊光顧請移玉至本分局朱松初朱發初處到本三井行商面亦可此佈　辛丑年十二月十八日　三井洋行謹啓

協興大鏡發客

啓者本號開設已有數年發貨商光顧甚多茲今特請上等工匠巧造天鵝絨貢緞鏡邊各式大小金本花鏡玻璃鏡框目鏡時款奇異有一分厚二分厚光身大玻璃鏡包辦西洋各式坑樂傢俬玻璃各欵洋鏡貨鏡鏡新款洋字招牌五色花玻璃珍珠窗各式香港中環德己笠街門牌一十五號價錢格外相宜此佈　香港中環德己笠街協興大鏡發客謹啓　光緒卅一年　正月初五日

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之處倘有失慎賠償快捷規矩極善　諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面議價甚相宜此佈　光緒十八年十一月廿三日　架刺滑治謹啓

慈祥華醫名如意濟光戲

啓者本街第一家始創馬騮如意油料精鋼白名丹丸散料帶勞勤臨久爲中西埠所避疆皆可近多無取之從包貨傳郵即取欵改用國油混充圖利與人為害辨認本號光燒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上香港上環大馬路以便往商到港探買如蒙賜顧四醉華樹牌不致大馬路門牌式百式十號太和堂貨

[illegible]

省城佛山太和堂貨謹啓

西法接生

李啓者胡氏向在華城博濟醫局受業及國家醫院學習西法接生妙術經驗確有把握今年因深明妙術經驗確有把握今在本港接生多年凡遇難產生者醫家無不穩妥均無意外凡大小無論貧富人凡求接生請到四馬路街第三十九號二樓　光緒廿七年五月廿三日　李胡氏謹啓

李占記

香港文咸東街

新到時欵金表金像時表千里各款時鐘發客

恆安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司資本銀壹百萬員承保輪船來往中外通商各港口岸輪船貨物上倉貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物等火險並外之處所有章程均照與別公司無異現本公司今遷往德輔道中門牌第一百九十五號　諸君光顧請到本公司面議外埠均由代理人接辦仲新貿易不勝欣幸貨倉現亦理安此佈　乙巳年二月十六日　司理人李瑞廷　協理人陳貫儂　同啓

特別廣告

李陞格致工藝學堂自去歲開辦以來就學者實繁有徒茲以地方不敷是以本年另遷皇后大道華商會所三樓俾得多收學額以免多士見遺現除教授化學物理學英文學外更聘有英國工藝師杞理分專課丈量測繪工藝等學其有英文未及程度者則由英國女史立雅麗氏每日專教演說英語庶使學者易功而收教速茲將各教習姓氏列左

英國文學律學碩學士鄺華汰用英語教授文學化學物理學

英國工程師杞理分教授丈量測繪工藝

英國女史羅便臣專教生徒會讀英語

中國楊湘甫用華語講解化學物理學

宋良弼帶教初學生徒　莫耀帶教華文

徐垾好帶教英文數學

劉侖德帶教英文數學

再者本堂現由數值理添貼住宿舍以便遠方到港就學者此佈

光緒卅一年　三月廿九日　本學堂司理黃棣芳謹啓

啟者本公司有堅固快捷火船名 ○巴勞治 前往石叻庇能哥林堡咩息馬些路晏滑英京等埠 准九月初九日下午開行 貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 日本郵船公司謹啓 八月廿五申

啟者茲有新裝堅固快捷火輪船壹隻名 ○海昌 往廣州灣赤坎硇州等 准九月十四日開行 貴客搭船付貨請至德輔道三百號興材公司面議貨脚額外相宜 興材公司啟 八月廿五申

啟者茲本公司有堅固火輪船一隻名 ○海甸 往廣州灣赤坎硇州等 准本月初九下午開行 貴客附貨搭船者請至本公司面議價脚相宜此達 興發附務公司啟 八月廿五申

大阪商船會社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

前往汕頭廈門淡水埠 ○大仁丸 准九月初十日上午開行

往汕頭廈門福州上海 ○加剌拿接臣

前往汕頭廈門淡水埠 ○背台士

前往汕頭廈門安平埠 ○布老美士 准九月初七日早開行

往汕頭廈門福州上海 ○符理佐 准九月初八日上午開行

啓者本公司有堅固快捷火輪船如上船名准期往來無快且通船配致電燈上等一號客位華麗堅捷可稱兼接直透貨客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥善貴客欲搭船附貨者請移玉德扶道中門牌八號本公司辦房面議

光緒卅一年六月廿五日 大阪商船株式會社謹啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

[illegible]輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

並接駁搭客往歐洲各國大呂宋闌拿打等埠

又接駁搭客往麥西哥及南北美洲各內埠

如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列

○蒙古 准九月初八日開行

○毡拿 准九月十九日開行

○多力 准十月初四日開行

○滿洲 准十月十一日開行

○高麗 准十月廿五日開行

○急狄 准十一月初五開行

○西伯利 准十二月十九開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下

○[illegible]洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 諸君搭船上人員均以禮相待伙食茶水床鋪一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下

往上海每位銀十二員　往長崎每位銀十六員

往神戶每位銀十九員　往橫濱每位銀二十員

往檀香山每位 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五圓

往砵倫 往舊金山 往些路 每位 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五員

本公司兼接駁搭客往歐洲各國及大呂宋闌拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車內有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便恐如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路弗巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁載到埠安善無悞凡附貨物必須備未開行前一日下午四點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件包箱等物亦同日五點鐘在船落清逕則不收小件何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 域利化士寶啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名 ○成和捞 前往厦門石叻庇能 准九月初七日開行 ○雙安 往厦門石叻庇能仲光 准九月初八日開行 貴客欲搭船附貨者請至南北街口本行公司面議此佈 [illegible]公司啟

啓者本公司茲有堅固快捷火船名 ○域多利 前往烟台牛庄埠 准初九落貨初十日開行 貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈 榮新行代理人鴻發公司謹啟 八月廿一申

啟者本號有堅固快捷火船名 ○金山 往安南西貢 准搭男女客 准九月初七日開行 貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷 萬發號謹啓

啟者本洋行茲有堅固火輪船名 ○哪吒 前往赤坎海頭硇州等埠 准九月初七正午開行 貴客如欲搭船附貨者請至本洋行面議是荷 摩素洋行啓

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

○紹興 前往寧波上海埠 准九月初八日開行

○臨安 前往上海鎮江 准九月十一日開行

○太原 前往橫濱埠 准九月十一日開行

○甘肅 往汕頭烟台天津埠 准九月十二日開行

○大名 前往小呂宋埠 准九月十二日開行

○松江 前往宿務伊洛埠 准九月十三日開行

○成都 前往西金山埠 准九月十六日開行

貴客欲搭船附貨請到本行或上環本行船務燕梳分局面議 太古洋行謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名 ○西貢 前往西貢埠 准搭客 准即日落貨初七日開行 ○堤岸 前往西貢埠 准九月初十日開行 貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈 上環和發成內荔興公司啟

啟者本號代理成洋行堅固快捷火輪船名 ○得利臣 前往海口北海埠 准九月初八日開行 ○大利臣 前往海防埠 准九月初九日開行 貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈 上環代理人源昌利謹啟

往砵崙花旗各埠

啟者茲本公司有[illegible]快捷火輪船名 高茂打 准八月廿八日開行往砵崙[illegible]及花旗及各埠[illegible] 貴客欲搭船附貨者請移玉至[illegible]本公司面議 乙巳年八月十五 [illegible]輪船公司謹啟

往上海鎮江

啟者本洋行茲有堅固快捷火船名希剌士准九月初九日開行前往上海鎮江埠 貴客如欲搭船附貨者請至本洋行面議 乙巳年九月初四日 禪臣洋行謹啓

往上海

啟者本行有堅固火船名意打架准九月初九日開行前往上海埠 貴客搭船附貨者請到本行面議 乙巳年九月初六日 禪臣洋行謹啟

浩記 承接旗帆幟

啟者本號承接[illegible] 浩記謹啓

和發銅鐵洋貨

[illegible]

太平戲院

初七日演堯天樂班

日 ○正本 金山流靚全首本 牡丹亭配 ○出頭 喬府失佳婿 老舉搶新郎

夜 金山流新靚仔 白燕仔首本

貴妃床收三毫五 對號位收銀毛半 椅位收錢七十 板位收錢二十

重慶戲園

演樂康年班

初七日演 ○正本 三氣樊梨花 ○出頭 盲仔尋母 大鬧磨盤山 小武大昌打五色頂軍 大減價日夜

貴妃床收銀六毫 對號位收銀毛二 椅位收錢五十 板位收錢二十

乘素園集

[illegible]

啟者本公司有堅固快捷火輪船名 ○流山 前往海參威埠 准九月初八日開行 ○西路施 往石叻庇能哥林堡夏威咸北 准初十日開行 貴客如欲搭船附貨請至本公司面議 [illegible]公司啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

○海南 前往海口北海埠 准九月初七日下午七點開行

○布倫度 前往海防埠 准九月初八日下午七點開行

○河內 前往海防埠 准九月初九日下午七點開行

○予愛 往廣州灣北海海防埠 准九月十一日下午七點開行

貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈 孖地洋行謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○梳勿 往日本域多厘打金麻等 准九月廿二日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○海壇 前往汕頭廈門福州埠 准九月初七早開行 貴客如欲附貨搭船者請到本公司面議 得忌利士公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○廣生 前往上海埠 准初七日天明開行

○富陞 往石叻三孖冷四厘歪埠 准九月初七日開行

○和生 前往天津埠 准九月初八日開行

○司兵剌 前往廈門石叻庇能仲光 准九月初九日開行

○隆生 前往小呂宋埠 准九月初八日開行

○吉生 往星架波庇能卡剌吉打 准九月十二日開行

貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷 渣甸公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○支那衣 往八打威三巴冷四厘歪孟家室埠 准九月初七日開行

○般島 往古樓山打根 准初八落貨初十早開行

○比連士花廉 往雪梨新金山等埠 准九月十八日開行

貴客如欲搭船附貨者請到上環文咸東街本公司面議 上環鴻發公司啟

香港華字日報行情

乙巳年玖月初陸日禮拜叁入口[illegible]

意國火船名急比利
法國火船名金鉢
英國火船名顯生
英國火船名大德仁
日本國火船名衍大建佐丸
那國火船名甘肅理
英國火船名支肅衣
德國火船名伊得加
那國火船名埃加

由孟米石叻載米來雜貨
由西貢載米來
由渣華載米來
由李華保石叻載米來
由漈福厦門汕頭載米來雜貨
由州頭厦門汕頭載米來雜貨
由橫濱頭載米來雜貨
由山頭載米來雜貨
由新加坡載米來

禮和洋行
渣甸洋行
太古洋行
大阪公司
大阪公司
太古洋行
旗昌洋行
北華公司
寶成公司

美國郵船名[illegible] 拾月初捌日正午開行 往日本上海 香山皋金山等埠
英國郵船名[illegible] 拾月初玖日正午開行 往上石叻 檳榔香山皋金山等埠
德國郵船名巴仁 玖月拾叁日正午開行 往星架坡 孟米哥林保 公司國等埠
法國郵船名加列 玖月拾玖日正午開行 往西貢 星架坡 庇能 孟米哥林保 金山等埠
美國郵船名[illegible] 拾月初[illegible]日正午開行 往上海日本 檳榔香山 金山等埠
美國郵船名洲 拾月[illegible]日正午開行 往上海日本 檳榔香山 金山等埠

往砵崙斗云新金山等◯火船成都 玖月拾陸日早開行 太古洋行
往雪梨新金山等◯火船比達士花店蘇 玖月拾捌日開行 鴻發公司
往汕頭廈門福州◯火船海壇 初柒日早開行 德記利土
往石叻檳榔嶼◯火船富陞 初柒日開行 渣甸公司
往上海◯火船布老士 初柒日天明開行 大阪公司
往汕頭廈門福州◯火船海壇 初柒日正午開行 [illegible]
往上海◯火船[illegible] 初柒日下午開行 [illegible]

往西貢◯火船南山 初柒日開行 渣甸洋行
往海防◯火船[illegible] 初捌日開行 [illegible]
往廈門汕頭◯火船[illegible] 初捌日上午開行 [illegible]
往海口北海◯火船海南 初捌日上午開行 太古洋行
往汕頭◯火船[illegible] 初捌日開行 [illegible]
往小呂宋◯火船[illegible] 初捌日開行 [illegible]
往天津◯火船和生 初捌日開行 [illegible]
往海口北海◯火船利 初捌日開行 [illegible]
往廈門◯火船[illegible] 初玖日開行 [illegible]
往上海◯火船[illegible] 初玖日下午開行 [illegible]
往小呂宋◯火船[illegible] 初玖日開行 [illegible]
往上海◯火船[illegible] 初玖日開行 [illegible]
往英京◯火船[illegible] 初拾日開行 [illegible]
往汕頭◯火船大仁丸 拾日開行 大阪公司
往星架坡庇能◯火船[illegible] 拾壹日開行 [illegible]
往烟台牛庄◯火船[illegible] 拾壹日開行 [illegible]
往安南◯火船[illegible] 拾壹日開行 [illegible]
往汕頭◯火船[illegible] 拾壹日開行 [illegible]
往星架坡◯火船[illegible] 拾壹日開行 [illegible]
往上海◯火船[illegible] 拾貳日開行 [illegible]
往宿務◯火船[illegible] 拾貳日開行 [illegible]
往上海天津◯火船[illegible] 拾柒日開行 [illegible]
往上海◯火船皇后 廿貳日開行 [illegible]
往日本◯火船[illegible] 廿叁日開行 [illegible]
往星架坡◯火船[illegible] 廿柒日開行 [illegible]
往石叻庇能◯火船[illegible] 拾月初貳開行 [illegible]

衣布 林 [illegible]
又 沽十號孟米紗五十包
又 沽十號孟米紗五十包
沙宜 沽十號孟米紗五十包
又 沽十號孟米紗五十包
新沙宜 沽十號孟米紗五十包
又 沽十號孟米紗五十包
參行 沽十號孟米紗五十包
又 沽十號孟米紗五十包
匹 [illegible] 沽十號孟米紗五十包

一百一十四員
一百零八員
一百一十一員
一百零四員
一百一十五員
一百零三員
一百零九員
一百一十五員

本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港 本港

又 沽[illegible]
○省城米市如常

○乙巳年玖月初陸日禮拜叁 電報
[illegible]

上海電報 [illegible]
孟米 [illegible]

船頭電音

○○日本郵船公司火船名[illegible]由石叻開行約拾壹日到港
○○太古行火船名巴勞治初五日由上海開行約初捌日到港
○○劫行火船名[illegible]初五日由小呂宋開行約初柒日到港
○○劫行火船名[illegible]初五日由石叻開行來港
○○渣甸公司火船名[illegible]初叁日由[illegible]開行約拾捌日到港
○○昌興公司火船名[illegible]初肆日由溫哥華開行來港
○○沙宜行火船名[illegible]初陸日由石叻開行約拾壹日到港
○○[illegible]火船名美宜初陸日由上海開行約初玖日到港
○○[illegible]公司火船名[illegible]初叁日由砵倫開行約拾月初陸日到港
○○[illegible]公司火船名[illegible]拾肆日由[illegible]開行來港
○○[illegible]火船名[illegible]日由[illegible]開行約玖月拾捌到港
○○昌興公司火船名[illegible]月式拾日由溫哥華開行來港
○○[illegible]公司火船名[illegible]月廿[illegible]日由[illegible]開行約初拾日到港
○○[illegible]公司火船名[illegible]初式日由星架坡開行約初柒日正午到港

○[illegible]皇后 [illegible] 准九月二十日開行 [illegible]

○[illegible]火輪船名[illegible] 往星架坡庇能埠 不熊名 准九月初八日開行 [illegible]

光緒三十壹年玖月初柒日 此報由香港華字日報館刊